

跳脫性別刻板，擁抱真實情感—情感(性平)教育議題融入國小英語學習領域之教學

臺北市福德國小/陳怡安 莊雅婷 陳靜宜 莊惠秀

一、前言

(一)背景說明

Gender is a social concept.性別兩字(gender)指的是社會制度、文化所建構出的性別概念，性別從來就不是單純生殖器的不同，Gender 這字包裹著社會和文化的意含以及所扮演的性別角色，所以性別是相當多元而非二元論的。民國 93 年 6 月，性別平等教育法正式公布，性別平等一詞正式取代了原有的兩性平等。台灣的性別教育發展，寫下了嶄新的里程碑。

然而，社會上的情殺事件、校園中的性侵害、性霸凌和性別或性向歧視等案件層出不窮，探究根本其在未落實性平教育。性別平等教育旨在教導孩子了解自己、尊重他人、平等看待性別差異，並保護自己免受性別不平等對待，進而遠離性侵害、性騷擾或性霸凌的威脅。近年部分保守宗教團體對於學校性平教育教材的質疑，以及第一線教師性平素養有待提升，良好優質的性平課程未建構完善等困境，而身為教育工作者絕不能放棄，更需努力研發教材，教導學生性別平等意識，營造友善的校園環境，落實「更多認識、不再歧視」的性別平等教育目標，以積極保障每一位學生的基本人權。

(二)性平課程設計動機與理念

近年來教育不斷致力於性平概念的推廣，但正確的性平意識是否根植於孩子們的心中，卻令人存疑，教育的現場仍有偏頗的觀念產生，像是常聽到孩子說「愛哭鬼是女生，男生不能哭。」打籃球很強的永遠是男生，勇敢、不害怕並接受各式挑戰，女生的優點卻只能在細心做事上有所表現，平時害羞、安靜，比較喜歡靜態活動…如此的例子不勝枚舉，不禁想探究孩子的性別觀從何而來呢？

其實不難發現在資訊蓬勃發展的時代，媒體載運了社會文化裡的價值與觀念，傳遞各式各樣的訊息，而電視、電影、廣告佔據了孩子的時間日與劇增，媒體也成了可能影響兒童對性別產生偏見的新管道。3C 的世紀帶來了便利，卻也挾帶著更多的文明病，這也是最令人為之詬病的。

教育應該擁抱多元尊重差異，重新以性別平權的觀點來著手，無論是舊觀念的革新或是正向態度的養成都是必然的教育重點。

社會中對性別的刻板印象和性別角色的期待，讓人無法理解自己真正的感覺，導致不擅於表達自己情感，限縮情緒表現，孩子陷入性別角色刻板情緒和行為模式，對健全人格的養成有很大的傷害。身為教師的我們是教育下一代的工作者，責任何其重要。希望透過教育的方式，教導適切的性別認知，破除社會文化長期以來所建構出的性別角色刻板印象，及性別偏見與歧視。

因此，課程的設計理念首先確保學生在課堂中無論生理或心理上都能感到安全，進而了解性別刻板印象的意涵，學習自我認同及情感的認知和表達，不受外在因素的拘束或影響，從中培養學生健康的自我觀念與了解性別在自我發展中的角色，進而建立和諧、尊重、平等的性別關係。

二、文獻探討

(一) 性別概念詮釋

1. 性別角色的意義

性別角色是社會、文化根據性別，為人類規劃的許多範本，個人生存在社會中即依循此社會角色來行為。張春興(1996)曾指出性別角色是指在某文化傳統下，眾所認知的男性或女性應有的行為，包含內在與外在兩個層面，內在有態度、觀念等，外在則有外顯的服裝、語言行為。張玉芬(2002)則認為性別角色是個體因性別的不同在社會文化上被賦予不同的角色期望，因此承擔不同的權利與義務，並表現出符合社會期待的特質與行為。由此可見，性別是與生俱來的，而角色是透過社會化習得的，故性別角色大多是成長過程中受到社會的影響，從生活中潛移默化而產生的概念(吳珮寧，2006)。

2. 性別刻板印象

「性別刻板印象」即是以生理性別做區分，用傳統社會文化的角度解釋其性別角色應該要有的想法與行為，要求男性或女性所表現出來的情緒或言行要符合社會大眾的期待，形成一種偏差的印象，亦可稱為「性別角色刻板印象」(吳珮寧，2006)。陳志盛(2004)也提到個人內在認知的歷程中，若無跳脫社會文化的框架者，對性別所具有的特徵、行為及規範常有先入為主的觀點，進而產生了性別刻板印象。晏涵文(2004)指出一般人如果在社會化的過程中，學習到社會文化所賦予性別的規範，就會對性別角色與其行為態度形成固定、刻板的標記，進而產生相對應的行為傾向。由上述可知，「性別刻板印象」雖以生理性別做區分，但實則為文化及社會經驗下的產物，人類在社會化的過程中受到傳統社會文化的影響，促使了男女為符合社會期待而表現出的情緒和行為。

(二) 兒童性別角色發展理論

對於兒童性別角色的發展過程及差異，各學派皆提出不同的論述，無論生物上的特質、社會學習的過程、個人的認知能力及對基模訊息的處理都對個人性別化的過程產生交互的影響，會透過家庭、學校、社會不斷養成，然後加以發展成自己的性別特質。本課程乃以教育的立場為出發，著重於後天的學習關鍵，故列舉下列三種理論進行探討：

1. 社會學習理論

此理論強調觀察學習與楷模的重要，認為環境是影響兒童性別發展的因素，兒童藉由模仿他人的行為而產生性別角色的認同，社會學習論學者班杜拉(A. Bandura)即為此學派之代表人物。班杜拉認為性別角色的分化是由於環境中，父母、老師、同伴和其他人，不斷的對個體的性別角色的扮演給予制

約而成(引自林美和，2006)。

2. 認知發展論

Kohlberg 認為性別角色有賴於認知發展，兒童必須對性別有一定的理解後，才會受到社會經驗的影響。個體的性別角色發展隨著年齡和認知能力而呈現出三個階段，分別為第一期性別確認期(基於生理來區辨)，第二期性別穩定期，第三期性別恆定期階段;而個體對性別類別的覺察是先覺察到兩性類別，接著是性別基模，接下來是性別認同，最後是性別形成的行為(林美和，2006)。

3. 性別基模理論

性別基模論是屬於性別角色發展的整合性理論，主張兒童是透過性別基模來發展性別角色，並且強調文化因素對性別角色形成的重要性。性別基模是珊卓拉·班姆(Sandra Bem) 運用認知基模的觀點，認為大多數個體在心理上的性別角色是兩性同體，沒有絕對的完全男性化或女性化個體存在，性別特質在每一個個體上的差別僅是男性化和女性化特質存在多與寡之分(林美和，2006)。換言之，性別基模理論整合了社會學習理論和認知發展理論的觀點，兒童藉由觀察學習或操作制約學習形成性別基模，然後藉由性別基模主動搜尋符合基模的訊息。

綜觀上述理論都顯示後天學習對性別角色發展的重要性，也可以說，大多是受到社會和文化因素的影響。因此希望透過教育的力量，在兒童發展的階段多提供正向多元的性別角色觀念，才能培養出具健全身心的未來主人翁。

(三) 心理學中的情感理論

Silvan Tomkins 的九種情感

1. 享受與喜樂 (對成功的反應與對分享的衝動): 微笑、嘴唇擴大且往外。
2. 感興趣與興奮 (對新情境的反應與參加的衝動): 眉毛下降、視線追隨、目光注意、靠近聆聽。
3. 驚喜與驚嚇 (對突然變化的反應與重置的衝動): 眉毛抬高、眼睛閃爍。
4. 憤怒與狂怒 (對威脅的反應與攻擊的衝動): 皺眉頭、縮緊下顎、面紅耳赤。
5. 厭惡 (對糟糕味道的反應與丟棄的衝動): 在下嘴唇突出、頭朝前下。
6. 難聞 (對難聞氣味的反應與迴避氣味的衝動): 上唇提高，頭回拉。
7. 困擾與痛苦 (對損失的反應與哀悼的衝動): 哭泣、啜泣、眉毛與嘴下降。
8. 恐懼與恐怖 (對危險的反應與逃跑或躲藏的衝動): 視線凍結、臉色發白、發冷、冒汗與寒毛直豎。
9. 恥辱與羞辱 (對失敗的反應與檢討行為的衝動) 眼睛下降、低頭、迴避、臉紅。

(四) 學習內涵說明

對孩子而言，性別角色的學習是社會化過程中重要的一環，孩子在生活中無論是書籍、圖片或是所接觸的媒體，傳遞的訊息裡都帶有特定的觀念，影響著兒童對性別的看法。而這些觀念亦隨著年代的不同，或是社會價值觀的改變而有所更迭，因此我們應於兒童社會化過程的教育環境裡，提供多元的性別角色觀點，幫助孩子在性別概念上有正確的看法，畢竟性別角色的學習對孩子而言是相當重要的。

在兒童的學習情境中，舉凡是書籍、電影、電視、廣告等諸多大眾媒體都可能是性別刻板印象的來源，特別是對正處於認知發展階段的兒童而言，正面臨了性別角色發展的潛在危機，當訊息充斥著性別不平權的理念，很難不對兒童產生影響，兒童藉由對電視內容的觀察學習，輕而易舉就可以拷貝行為，甚至內化為偏差的價值觀。李俐瑩(2008)在研究中即指出社會學習理論的學者有別於其他學派之處在於，非常重視媒體的影響，認為媒體在角色人物的刻畫上會對兒童造成性別發展的影響，在許多兒童繪本、電視節目、廣告中，男女的角色的再現幾乎都是呈現出刻板印象，當電視上滿載著性別角色刻板印象的訊息時，兒童便會經由觀察、模仿學習而習得其中所呈現的刻板印象。

迪士尼的卡通歷史悠久，甚至風靡全球，對孩子的吸引力可想而知，李俐瑩(2008)在研究中特別參考相關資料，針對迪士尼的特色做了一些整理和分析，說明了迪士尼卡通的慣用情節及經典角色特徵，外貌上男的一定是俊俏、勇敢、英雄表徵，女的則是纖細、柔弱、守候等待的角色，在工作分工上傾向於男主外女主內，難免仍存在著父權的思想。這些影片裡性別刻板印象的訊息，兒童又會如何詮譯這隱含在故事情節裡的價值觀呢？夢幻、神奇、充滿魔力的情節或許成人可以把幻想跟現實做區隔，但兒童呢？雖然迪士尼近年來也努力地轉型改變，但仍有突破的空間。

這幾年因繪本大量的推廣，其本身所具有的教育性及趣味性頗獲肯定，圖文並茂又能吸引孩童的目光，而常被應用於教學現場。黃心怡(2015)即指出繪本融入課程都被實證研究證實，能對接受繪本課程的學童有所助益並帶來正向的影響。

因此，我們希望從教育做起，在課程的設計上我們期待透過媒體識讀，和繪本共讀的策略來建立孩子不同的性別角色概念。

三、預期達成之素養/能力(含性平與領域)

英-E-B2 具備使用各種資訊科技媒材進行自我學習的能力，以增進英語文聽說讀寫綜合應用能力及文化習俗之理解。

性 E10 辨識性別刻板的情感表達與人際互動。

性 E11 培養性別間合宜表達情感的能力。

四、融入策略解析

以轉化取向之策略，將兩種不同課程領域的原有結構解體，再緊密的加以統整，促使其課程目標、課程內涵或教學計畫都重新加以組織與整合為一體。本教案設計將性別平等教育目標與英語學習領域目標重新加以統整，並建構新的學習目標，讓學生能接受一套完整的性平教案，能對性別議題有更

深入的了解和思考。

五、設計構想

本課程共五節

第一節：繪本導讀《The Paper Bag Princess》：帶領學生辨識英語故事的要素，如背景、人物、事件和結局，透過更深入的閱讀討論增進英文聽說讀寫與詞彙應用之能力，同時了解何謂 gender stereotyping 性別刻板印象。

第二節：迪士尼經典童話角色與電影海報影像之討論：引導學生看懂英語系大眾媒材並了解大眾媒體所傳遞的訊息並非永遠正確，進而反思自己對性別角色的觀點是否合理。

第三節：了解情緒 Emotions 及相關字彙句型：學生能發現自身的情緒狀態並用正確的字詞表達個人情感，同時破除性別刻板印象的迷思，順應個人合宜表達的能力。

第四節：Wheel of Emotion，透過情緒輪繪製，了解人在各種情境會產生不同情緒，所有情緒都是必要的，對我們健全人格的養成是有幫助的。

第五節：Calm down plan，情緒要爆炸時該怎麼冷靜：理解情緒會影響個人行為，並知道如何正確抉擇與行動

六、教學活動設計




臺北市 107 年度國小「情感(性平)教育融入英語領域課程與教學」活動設計

單元名稱		跳脫性別刻板 擁抱真實情感		設計者	陳怡安莊雅玟 陳靜宜莊惠秀
教學時間		200 分鐘，共 5 節課		適用年級	五 六年級
實施類別		<input checked="" type="checkbox"/> 單一領域融入 <input type="checkbox"/> 跨領域融入 <input type="checkbox"/> 獨立		課程實施時間 <input checked="" type="checkbox"/> 領域/科目：英語 <input type="checkbox"/> 校訂必修/選修 <input type="checkbox"/> 團體活動時間 <input type="checkbox"/> 彈性學習課程/時間	
總綱 核心素養		B2 科技資訊與媒體素養 C2 人際關係與團隊合作			
英語 領域 學習 重點	核心 素養	英-E-B2 具備使用各種資訊科技媒材進行自我學習的能力，以增進英語文聽說讀寫綜合應用能力及文化習俗之理解。		性 平 議 題	性(C2)覺察人際互動與情感關係中的性別權力，提升情感表達、平等溝通與處理情感挫折的能力。
	學習 表現	3-III-7 能看懂繪本故事的主要內容。 6-III-5 樂於接觸課外英語學習素材。 6-V-5 能主動接觸課外的英語文多元素材，如小說、報章雜誌、廣播、電視、電影、			學習 主題 性別權力關係與互動

	歌曲、網路資訊、線上課程等。 7-V-2 能利用工具書與網路資源，主動了解所接觸英文的內容。			
學習內容	Ae-III-2 繪本故事、兒童短劇。 B-III-2 國小階段所學字詞及句型的生活溝通。 Ae-V-8 工具書(如百科全書)或其他線上資源	實質內涵	E10 辨識性別刻板的情感表達與人際互動 E11 培養性別間合宜表達情感的能力	
學習目標	1. 了解何謂性別刻板印象，並反思自己對性別角色的觀點是否合理 2. 能看懂英語媒材並了解大眾媒體所傳遞的訊息並非永遠正確 3. 能發現自身的情緒狀態並用正確的字詞表達個人情感 4. 能破除性別刻板印象的迷思，順應個人合宜表達的能力 5. 能以簡易英語參與課堂上老師引導的討論並與同儕合作學習、互相尊重			
教學（或融入）策略	教案之設計掌握性別平等教育課程綱要之重要概念與內涵，以轉化取向之策略，將性別平等教育目標與英語學習領域目標重新加以統整，以建構新的學習目標，並加強教學活動設計以期有效達成學習目標，讓學生能接受一套完整的性平教案，能對性別議題有更深入的了解和思考。			
設計構想	透過英語繪本導讀，迪士尼經典人物以及電影海報等英文影像文本為教材，增進英文聽說讀寫與詞彙應用之能力之外，從中解析何謂性別角色、性別刻板印象，讓學生破除性別框架重新思考，了解自己尊重他人。進一步理解情緒無性別之分，每人都應順應個人合宜表達的能力。透過情緒形容詞的單字句型，同時認識自己的情感和情緒，了解情緒會影響個人行為，透過開放式的問句，讓學生思考如何正確抉擇與行動。			
學習資源	1.經典童話裡的女主角如果活在現代可能會從事什麼職業 https://www.boredpanda.com/disney-princesses-career-boss-ladies-matt-burt/?page_num=2 2.情感與性別 Emotions have no gender https://www.vagabomb.com/Emotions-Have-No-Gender-Men-Can-Cry/ 3.舊時代性別歧視廣告省思 https://braincharm.com/2018/01/18/photographer-reversed-the-gender-roles-on-these-old-sexist-ads-and-what-were-people-thinking/ 4.The feeling book 繪本 https://youtu.be/gWGt3WnZGU0 5.英語歌曲<bad day> https://youtu.be/HoFsjbIGIN4 6.《The Paper Bag Princess》非典型王子公主英語繪本 https://www.youtube.com/watch?v=HO1_yC5oUdQ			
學習活動		時間	教	評量方式

	分配	學資源	
<p>第一節 繪本導讀《The Paper Bag Princess》</p> <p>1. 【閱讀前】：請學生回答以下問題 Q1: What's your favorite prince and princess story? (你最喜歡的王子公主故事有哪些?) 讓學生自由舉手回答 接著小組討論以下題目，寫出英語形容詞單字或句子形容公主和王子 Q2: How should a prince or a princess look like? (王子公主應該長什麼樣子?) Q3: How does he/she act? (王子公主的行為舉止為何?) 小組發表寫下的形容詞 可能的回答會有： Princess: beautiful, pretty, kind, innocent, young, weak..... Prince: handsome, strong, brave, rich, charming 寫得較好的組給予加分</p> <p>2. 【閱讀中】：將故事投影放大，開始以英語講故事《The Paper Bag Princess》，請學生留意故事中的角色有什麼特別的地方或是觀看 https://www.youtube.com/watch?v=HO1_yC5oUdQ 說故事</p> <p>3. 【閱讀後】： 老師和學生討論以下問題以確認是否理解故事內容 Q1: What's prince's and princess' name? Q2: What happened to Elizabeth's castle? (公主 Elizabeth 的城堡發生什麼事?) Q3: Who defeat the dragon and how? (誰打敗龍，如何打敗?) Q4: Who usually defeats the dragon in most Disney fairy tales? (大部份童話故事裡是誰打敗龍?) Q5: Who rescued Prince Ronald?</p>	<p>10 分</p> <p>8 分</p> <p>7 分</p>	<p>繪本影片</p>	<p>能分享自己的想法並認真聆聽他人的發言</p> <p>能小組合作學習，共同討論相關主題並從中發現童話故事男女角色的特點</p> <p>能專心聆聽故事</p> <p>能理解故事大意並聽懂問題且回答出正確答案</p>

<p>(誰救了王子 Ronald?)</p> <p>Q6: How Prince Ronald acts toward Elizabeth? (王子 Ronald 如何對待公主 Elizabeth?)</p> <p>Q6: What did Princess Elizabeth decide to do? (公主 Elizabeth 最後做了什麼決定?)</p> <p>4. 【活動】： 分組發下故事圖卡九張，請學生小組討論排出故事順序，並用自己的話寫出故事內容，一個圖片至少一句英文，也可以自行將圖片調換順序創作故事。 提醒學生不會寫的字可查字典，句型部份可詢問老師，文法有錯沒關係，重點是傳達出圖意。 請學生試著和組員討論最喜歡這個故事的哪個部份以及學到什麼。</p>	15 分	故事圖卡	<p>能依據故事圖片寫出符合圖意的英文句子。</p> <p>能參與活動並與同儕合作學習完成任務</p>
<p>第二節 迪士尼經典童話角色與電影海報影像之討論</p> <p>1. 【故事創作分享】：請各組小組長把上一節的故事寫作貼在教室各處，讓學生自行參觀討論。 老師與學生討論以下問題</p> <p>Q1: How is Elizabeth different from the princesses that we talked about earlier? (Elizabeth 公主跟開始上課時你所想的公主有哪些不一樣的地方?)</p> <p>Q2: Do you like these characters in the story? Why? (你喜歡故事裡的角色嗎?為何) 學生運用句型說出: I like <u>(角色)</u>, because she/he is <u>(形容詞)</u>.</p> <p>Q3: Do you know the meaning of the word “gender stereotype”? (你知道 gender stereotype 是什麼意思嗎)</p> <p>2. 【活動：形容詞大考驗】</p> <p>timid submissive brave passive fearful sensitive aggressive domestic strong dependent attractive</p>	5 分	迪士尼人物圖	<p>能欣賞他人作品並從中學習。 能用心聆聽並參與討論</p> <p>知道如何查單字並與同儕合作學習完成任務</p>

<p>分組競賽查字典，查出最多形容詞單字意思該組獲勝</p> <p>3.老師和學生討論以上形容詞可用來形容下列故事中的哪些角色</p> <p>a. Cinderella (灰姑娘)</p> <p>b. sleeping Beauty (睡美人)</p> <p>c. Beauty and the Beast (美女與野獸)</p> <p>d. Snow White and the Seven Dwarfs(白雪公主與七矮人)</p> <p>e. The little mermaid(小美人魚)</p> <p>問學生: Do fairy tales correctly show men and women really are?</p> <p>(童話故事是否正確地形容出真實的男女角色嗎?)</p> <p>學生可回答 Yes, they do. No, they don't.</p>	<p>5 分</p>		<p>能參與討論並了解童話故事裡角色隱含的性別刻板印象</p>
<p>4. 【活動: 誰的台詞】</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <p>老師念出以下台詞，請學生指出是哪位童話故事主角可能說的話</p> <p>a. It's OK to abandon your family, change your body and give up your talent in order to have a husband. (只要能得一位丈夫，拋棄家人、改變身體、放棄才華都沒有關係)</p> <p>b. I am saved from a terrible living condition by a rich prince because I'm beautiful. (我能從一個艱困的生活裡逃出被王子拯救，全是因為我的美貌)</p> <p>c. As long as he is handsome and rich, he can kiss me while I am sleeping even though he is a stranger. (陌生人在我睡著時親我沒關係，只要他是帥又多金的男人)</p> <p>最快猜出答案且能說明原因的組別加分</p> <p>【總結】: 老師解說英語台詞內容並引導學生發現故事的荒謬處以及對女性的不公。</p> <p>請學生想想童話故事裡對男生的刻板印象和角色期</p>	<p>5 分</p>		<p>能以簡易的英文回答老師的問題</p>

待有哪些?

可能的答案有: need to be strong/ brave /save women
最後再次解釋性別刻板印象為何,提醒學生在欣賞故事時,也別忘了思考這些角色所呈現的表相是否正確。

5. 【Superhero and his girl friend】



老師請學生看超級英雄電影海報,和學生討論
運用句型: Who are they?

They are Superman, Iron man, and Thor.

What does Superman/ Iron man/ Thor look like?

What do their girl friends look like?

請學生運用教過的形容詞(timid submissive brave
passive fearful sensitive aggressive domestic
strong dependent attractive 等)來形容看到的圖
像,用 n 次貼將形容詞貼到海報上的人物,學生透過
活動更加了解圖像所傳達出的性別刻板印象。

6.【活動】:請學生每人寫出曾經有過的性別刻板印象
或是他人的性別刻板印象而你認為不一定是正確的
可利用句型: All boys like _____.

All girls like _____.

All boys are good at _____.

All girls are good at _____.

教室裡放兩個盒子,一個為 boy box,一個為 girl box
學生寫好後依性別放入盒子中,學生可能會寫的句子
有:

All girls like pink

All girls like to play with Barbie.

All boys are good at sports.

All boys like girls.

老師從男生盒子裡抽出句子,念出句子後請男生想一

5 分

電
影
海
報

能從圖像了
解何謂性別
刻板印象並
思考性別平
等的議題

n
次
貼


能了解英文
單字的意思
並參與活動

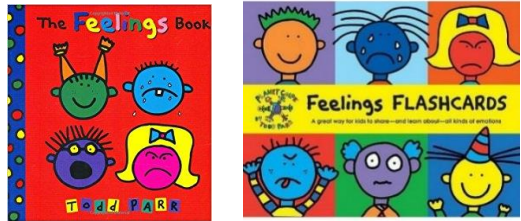
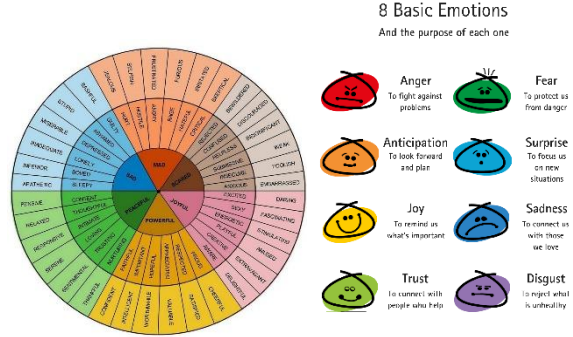
10 分

空
白
句
型
條

紙
箱

<p>下 Who feels “outside the box”? 覺得這句話不能定義自己的舉手 boy box 裡的句子讀完了，就換 girl box 最後鼓勵學生 think outside the box. 不要被性別框架設限住。</p> <p>第三節 了解情緒 Emotions 相關字彙句型 【準備活動】 1.教師問學生 How are you today? How do you feel? 鼓勵學生運用已經會的字說出此時的感覺 學生利用句型 I am _____ . I feel _____ .舉手發表</p> <p>2.教師準備三種情緒圖卡(happy sad angry)，請自願學生演出指定情緒，其他學生猜。</p> <div data-bbox="236 1115 622 1265" data-label="Image"> </div> <p>3. 教師問學生以下問題: a. What is this emotion? b. How does our body feel when we feel angry/sad/happy? c.How does our face look? d.情緒是否只有 happy sad angry 三種?</p>	<p>10 分</p>	<p>情緒英文字卡</p>	<p>能以簡易的英語表達個人的需求、意願和感受。</p> <p>能聽懂日常生活應對中常用語句，並能作適當的回應</p>
<p>【發展活動】 活動一 利用圖卡及字卡以及 PPT 簡報介紹八種常見情緒的英文單字: Sad、 happy、 proud、 worried、 surprised、 angry、 excited、 scared</p> <p>活動二 小組任務:每組發下更多的情緒單字表，發下平板請</p>	<p>20 分</p>	<p>PPT</p>	<p>主動從網路或其他課外材料搜尋相</p>

<p>他們上網查這些情緒的圖片和中文意思單字如下:</p> <p>brave cheerful joyful frightened calm confused frustrated curious friendly shy ignored lonely interested embarrassed jealous bored silly uncomfortable stubborn safe relieved peaceful overwhelmed loving</p> <p>完成後將這些字的中英文分別寫在便利貼上，並畫出相符的表情簡圖。</p> <p>【綜合活動】</p> <p>1.黑板上畫出兩個框格，一邊寫上 good,一邊寫上 bad 請學生上台將所有便利貼依情緒的好壞分類貼在黑板上</p> <p>教師和學生討論並總結 All emotions are helpful, 有各式的情緒反應是正常的，所有的情緒都很有幫助，即使是很壞強烈的情緒。</p> <p>2.將分類改成 boy, girl，讓學生思考哪些情緒專屬男生或女生，依自己的直覺重新分類。依結果和學生討論。</p> <p>例:若學生將 scared 害怕的分類在女生，就反問學生，男生不會有感到害怕的時候嗎?引導學生意識到是否有性別刻板印象。</p> <p>3.教師總結</p> <p>Emotions Have Nothing to Do with Gender:</p> <p>情緒沒有性別之分，每個人都會有各種情感，所以不論男生或女生，傷心的時候哭泣都是正常的。</p>  <p>4.展示相關概念的圖像加強學生的理解。</p> <p>第四節 Wheel of Emotion 情緒輪繪製</p>	<p>10 分</p>	<p>平板電腦</p> <p>便利貼</p> <p>相關圖文</p>	<p>關的教學資源，與老師及同學分享。</p> <p>分辨性別刻板的情緒表達方式。</p> <p>辨識性別特質的刻板化對個人的影響。</p> <p>能專心聆聽故事</p>
---	-------------	------------------------------------	---

<p>【準備活動】</p> <p>The feeling book 繪本欣賞: 播放 youtube https://youtu.be/gWGt3WnZGU0 對此書的朗讀, 學生看完後詢問看到此書裡有哪些情緒表達。 *搭配相關 flash cards</p> 	5 分	繪本影片	能理解故事大意並聽懂問題且回答出正確答案
<p>【發展活動】</p> <p>1. 複習上一堂的主要單字: Sad、happy、proud、worried、surprised、angry、excited、scared</p> <p>2. 教師問學生: What makes you angry/worried/happy...? 舉例什麼情況下會有這些情緒。 請學生用句型 I feel _____ when _____ . 舉手回答</p>	10 分		能以簡易的英語表達個人的需求、意願和感受。
<p>3. 教師介紹 emotion wheel 情緒輪的概念, 它是了解情緒的好工具。8 種基本情緒衍伸各種不同的情緒交織。每個人都有許多複雜的情緒, 而擁有這些情緒才是一個完整的人。</p>  <p>8 Basic Emotions And the purpose of each one</p> <ul style="list-style-type: none"> Anger: To fight against problems Anticipation: To look forward and plan Joy: To remind us what's important Trust: To connect with people who help Fear: To protect us from danger Surprise: To focus us on new situations Sadness: To connect us with those we love Disgust: To reject what is unwholesome 	10 分		表達自己的意見和感受, 不受性別的限制。
<p>【綜合活動】 發下 emotion wheel 情緒輪學習單, 請學生依八種情緒回想自己什麼情況下會有此種情緒</p>	15 分		

反應，畫示意簡圖在圓形圖上。



第五節 Calm down plan 情緒要爆炸時該怎麼冷靜

【準備活動】

播放英語歌曲 <bad day> <https://youtu.be/HoFsjbIGIN4> 10 分



介紹歌詞大意和 MV 的內容，和學生討論人都有不如意的時候，如何將壞心情轉為好心情呢？

【發展活動】

請學生分組討論 calm down plan，情緒要爆炸時該怎麼冷靜下來。討論後寫出來並上台發表

教師以海報總結以下論點：

參考資料

<https://www.pinterest.com/pin/82331499417965607/?lp=true>

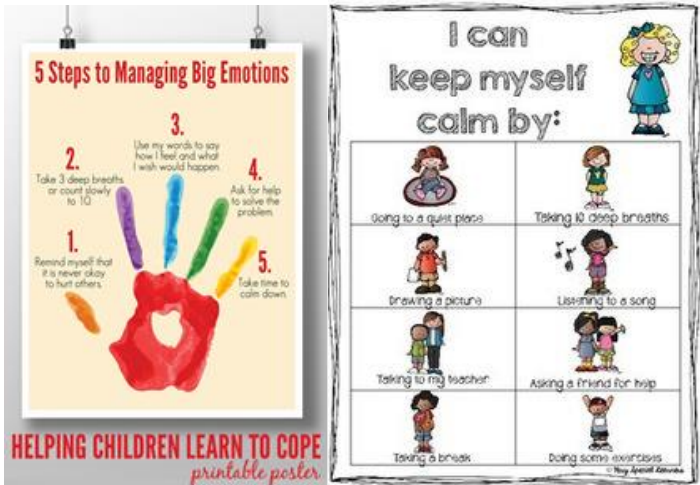
學習單

歌曲影片

海報紙

能用心聆聽
並參與討論

能小組合作
學習，共同
討論相關主
題

	<p>10分</p>	<p>學習單</p>	<p>能以簡易的英語表達個人的需求、意願和感受。</p>
<p>1. Remind myself that it is never okay to hurt others. 提醒自己不能傷害他人，無論肢體或言語上</p> <p>2. Take 3 deep breaths or count slowly to 10. 深呼吸三次或從一數到十</p> <p>3. Use my words to say how I feel and what I wish would happen. 說出自己的感覺和期望是很重要的。如此可以開啟一個解決問題的對話</p> <p>4. Ask for help to solve the problem. 適時尋求幫助以解決問題</p> <p>5. Take the time I need to calm down. 花時間冷靜</p> <p>【綜合活動】</p> <p>造句練習</p> <p>學生依句型: When I feel _____, it helps me feel better if I...，寫出句子</p>			

七、教學省思

如何將性平議題融入轉化成英文領域課程教學，在教案設計上參閱了大量的性平資料，特別是關於情緒轉化、情感表達，以及性別刻板印象對性別角色的期待所造成情緒抒發上的困難，壓抑導致行為的偏差等。所以教孩子了解情緒，擁抱自己的情感，合宜的展現和轉化壞情緒等，這些主題都融入在教案設計中。

在課程進行時，和孩子們的討論，發現他們的對話很精彩，學生各組發展出的策略也都很有創意。課程中觀察到學生對於刻板印象與情緒的表現有著很不一樣的看法，有些人很堅持自己的意見，例如認為只有女生會覺得害怕...，在討論

時就有衝突發生，於是試著多做引導，告訴他們有對話都是好的，但不論自己相信什麼，也都該聽聽他人怎麼說，沉澱思考才能成長，過程中發現學生隨時都在學習處理情感問題，有好的引導相當重要。

迪士尼卡通常是孩童最早接觸何謂美麗的形象之媒介，在潛移默化中形塑孩童認知何謂「理想」體態與行為。女孩被告知要和公主一樣有長髮纖腰，永遠等待男性的拯救，男孩則應該如何表現才符合男子氣概。這些兒時被建構出來的性別刻板印象並不會隨著長大而消失，而是轉移至成人媒體世界中，不健康的身體影像普遍存在青少年的文化中，社會文化則過分強調美麗的重要。廣告中過瘦和賣弄性感的女模特兒或是男明星的肌肉秀，這些影像有著極大且負面的影響，身為老師，一直希望能帶給學生不同的思考和價值判斷。

在選擇此議題融入英語課程後，做了很多的資訊搜尋和深思熟慮，如何將這個重要的議題引入孩子的認知世界，該用什麼方法和他們討論，讓他們能跳脫舊觀念而進一步思考，真的花了很多時間，而在教學過程中也獲得許多學生的回饋。

在一開始請他們描述對故事中公主王子的印象時，對學生的觀察力感到驚訝，他們講出了很多不同的觀點，例如王子一定帥氣，要帶劍，一定要屠龍，一定要救公主，一定要一開始和公主分隔兩地；公主一定要善良美麗，很愛唱歌，有壞母親或是神仙教母等；公主王子一定要相愛，接吻，從此過著幸福快樂的日子。聽他們發表和討論，整個過程都非常有趣，學生也能從這些談話裡意識到這些角色的性別刻板印象以及和現實人生的落差。

而英語繪本《The Paper Bag Princess》裡「非典型」公主王子的形象，學生除了聽故事聽得津津有味之外，也激盪出許多想法，例如學生覺得公主不是永遠穿著漂漂亮亮弱不禁風等著被救，公主也可以很勇敢，穿得很破爛卻很有行動力和智慧。而公主王子也不一定要在一起、對伴侶要慎選、單身也可以過得很快樂等。我們選擇這本書除了書裡角色打破了性別刻板印象外，原本童話故事經常有的屠龍場景，在此故事中就變為公主用「智慧」打敗了龍，而非「暴力」，這點很重要，因為現今大眾媒體呈現出太多的暴力，多到孩子們很「習慣」，認為暴力是常態，我希望可以傳遞給他們正確的觀念，也就是暴力不是解決問題的方法，思考和溝通才是。

在英語的習得方面，課程補充了許多新單字和實用的句型，搭配平板上網查資料，學生自學的很有效率。口說方面則用了許多提問，學生口頭回答的方式搭配戲劇表演，讓整個課堂更生動有趣，學生的「戲胞」被激發了，學習口語能力之餘，同時也在展現情緒的真實感受。另外在情緒單字分類的活動中，也可以明

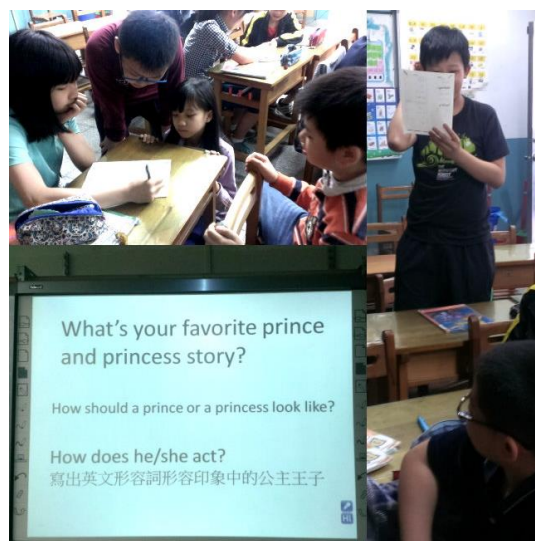
確感受到孩子的想法被激發，不讓性別框架侷限住，在 boy/girl box 的選擇中，孩子們找到了 outside the box 新思惟，也能充分體會 All emotions are helpful。

歌曲的延伸特別能引起孩子的共鳴，尤其是高年級的學生對流行歌的喜愛，在歌曲 bad day 和繪本 the feeling book 的這兩項教材，學生很感興趣，想要多深入了解，但原先的設計只有十分鐘，當成引起動機的欣賞，所以沒有時間多做講解，未來會就這兩個教材做更深入的課程設計，讓孩子更有感覺。

此次英語領域融入性平議題的課程設計，除了提升英語的認知能力外，更希望扭轉學生在性平議題的新思維，臺灣的性平教育核心我們覺得是：接納自己，尊重他人。性別間的良好互動是奠基於尊重之上，因此去除既有的刻板印象才有性別平等的可能，情緒抒發是一種人類本能，這項權利當然不該因性別而有所差異，女性可以傷心、恐懼，男性未嘗不可以。

※教學過程照片及教學成果照片

教學過程照片：



說明：

小組討論題目，寫出英語形容詞單字或句子形容童話故事中的公主和王子，並分享所寫下的內容。

教學過程照片：

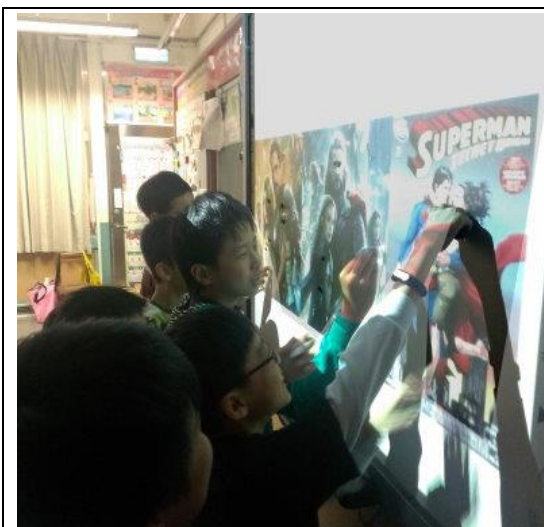
教學過程照片：



說明：

聽完故事後，分組發下故事圖卡九張，請學生小組討論排出故事順序，並用自己的話，以簡單的英文句子寫出故事內容。

教學過程照片：

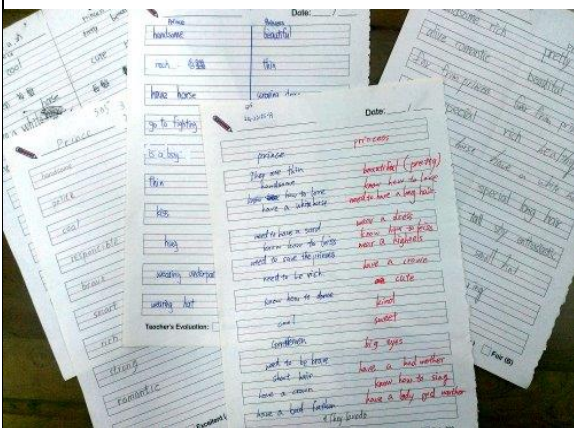


說明：
學生用 n 次貼寫上英語形容詞，根據性別刻板印象，貼在電影海報的人物上。



說明：
Outside the box: 學生分組討論寫出 All boys like---
All girls like---等句子後投入箱子，老師引導討論。

教學過程照片：



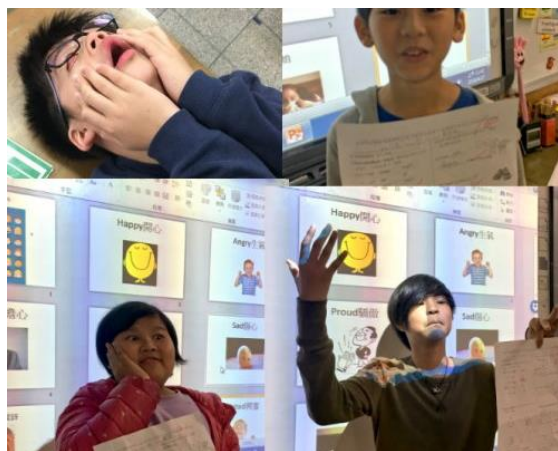
說明：
【分組討論】
童話故事裡，公主和王子角色常見的刻板印象，以簡單的英文單字或句子描寫

教學過程照片：



說明：
【故事寫作發表】
學生聽完 the paper bag princess 的故事後，依故事順序排列圖卡，並寫出符合圖片的英文句子，完成一篇完整的故事，上台分享給全班同學

教學過程照片：



教學過程照片：



說明：

學生以拿到考卷後的心情為例，表演各種情緒的表情，讓同學猜

說明：

學生繪製 emotion wheel 情緒輪

教學過程照片：



教學過程照片：



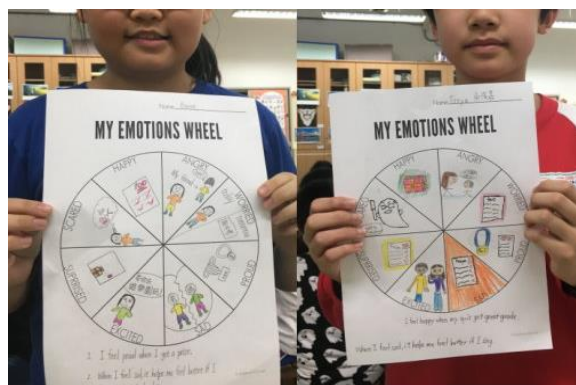
說明：

學生學習相關情緒英文單字，分組查字典和使用 google 共學

說明：

學生觀看 the feeling book 繪本影片

教學成果照片：



說明：

Emotion wheel 學習單學生作品

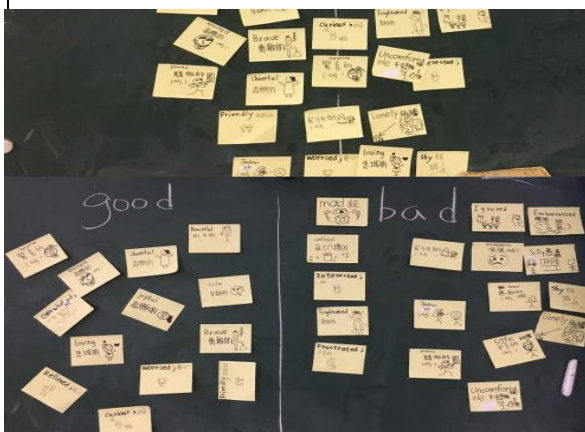
教學成果照片：



說明：

學生將形容詞單字依正面和負面情緒的分類貼於黑板

教學成果照片



說明：

以情緒的正負面分類；情緒無性別之分之教學

教學成果照片：



說明：

學生合作上網查找各種表情並記錄

八、參考資料

- 林美和 (2006)。成人發展、性別與學習。台北市:五南圖書出版有限公司。
- 吳珮寧 (2006)。繪本教學實施對國小六年級學童性別刻板印象之成效研究 (未出版之碩士論文)。國立屏東大學，屏東。
- 晏涵文 (2004)。性、兩性關係與性教育。台北市：心理。
- 張春興 (1996)。教育心理學-三化取向的理論實踐。台北市：東華。
- 張玉芬 (2002)。性別平等成長團體對國小學童輔導效果之研究 (未出版之碩士論文)。國立屏東大學，屏東。
- 陳志盛 (2004)。彰化縣國小六年級學生性別刻板印象與性態度調查研究 (未出版之碩士論文)。國立嘉義大學，嘉義。
- Nathanson Donald L., (1994). Shame and Pride: Affect, Sex, and the Birth of the Self. New York: W.W. Norton.

Illustrator Shows How Disney Princesses Would Look Like If They Pursued Careers In 2018, And The Result Is Awesome 經典童話裡的女主角如果活在現代可能會從事什麼職業。Retrieved from :
https://www.boredpanda.com/disney-princesses-career-boss-ladies-matt-burt/?page_num=2 (2018/06/16)

Emotions Have Nothing to Do with Gender: Stop Telling Boys That It's Unmanly to Cry. 情感無性別，別再告訴男孩哭泣無男子氣概。 Retrieved from :
<https://www.vagabomb.com/Emotions-Have-No-Gender-Men-Can-Cry/> (2018/06/03)

Photographer Reversed The Gender Roles On These Old Sexist Ads And What Were People Thinking?! 舊時代性別歧視廣告省思 Retrieved from :
<https://braincharm.com/2018/01/18/photographer-reversed-the-gender-roles-on-these-old-sexist-ads-and-what-were-people-thinking/> (2018/06/10)

The feeling book 繪本。 Retrieved from :
<https://www.youtube.com/watch?v=gWGt3WnZGU0&feature=youtu.be> (2018/06/11)

Bad day 英語歌曲 Retrieved from : <https://youtu.be/HoFsjbIGIN4> (2018/06/11)

The Paper Bag Princess 紙袋公主 Retrieved from :
https://www.youtube.com/watch?v=HO1_yC5oUdQ (2018/06/11)

學習單:

Name _____

MY EMOTIONS WHEEL

